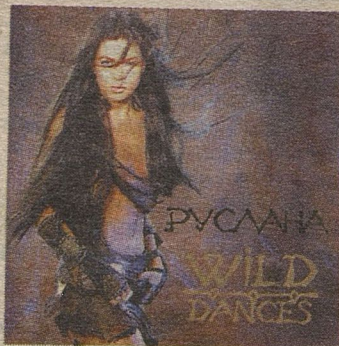


Лыжичко Руслана
(Чур. не висит)

19.06.05.

Новые Известия - 2005
10 июня - с. 30.

МУЗЫКАЛЬНЫЕ РЕЦЕПТЫ



Руслана. Wild Dances (Comp Music)

Описание препарата. Руслана Лыжичко, победительница «Евровидения-2004», идет на экспорт со своим англоязычным альбомом. Несколько основных песен переведены с украинского на английский, однако считать альбом англоязычной версией «Диких танцев» было бы неправильно. Диск составлен по западным стандартам, по тем самым, по каким составлялся экспортный

вариант альбома «Тату» «200 по встречной»: главные песни с английскими текстами и ремиксы на них. Единственное, что так и не усвоили продюсеры Русланы, – западный слушатель ценит аутентичность, и если в англоязычном альбоме «Тату» то и дело попадались русскоязычные блоки, то здесь почти сплошной «инглиш», которого на Западе и без Русланы пруд пруди. Зато появилась наконец-то ясность с заглавной песней. Дело в том, что в украинской версии альбома песня «Дик» танц» и победившая на «Евровидении» Wild Dances хотя и называются одинаково, на самом деле написаны на разную музыку. Здесь все становится на свои места: перевод украинских «Диких танцев» назван Play, Musician. В остальном – все та же разухабистость, бесконечные задорные «хей-хей», характерный для Русланы драйв, который помог ей победить на европейском поп-конкурсе. Одно замечание: английский язык дается девушке все-таки тяжелее, чем украинский. А вот время для выпуска альбома выбрано удачно: на киевском «Евровидении» Руслана воспользовалась возможностью напомнить о себе телевизионной Европе.

Показания к применению. Устроителям как «самопальных», так и официальных дискотек, желающим привнести на танцпол открытую энергию и драйв. Удоволаримо для любого возраста.

Противопоказания. Хроническая непереносимость ремиксов.